

全国高等医药院校药学类规划教材

药用拉丁语

Yaoyong Ladingyu

孙启时 主编



中国医药科技出版社

全国高等医药院校药学类规划教材

药用拉丁语

(供药学、中药学专业用)

主编 孙启时

编委 孙启时 (沈阳药科大学)

张朝凤 (中国药科大学)

中国医药科技出版社

内 容 提 要

拉丁语作为工具性科技用语。在生物和医药学领域中，应用相当广泛。已列为药学专业、中药专业的一门基础课。本书共分为三部分，第1~2课为语音课，主要介绍拉丁语字母、字母发音、拼音及读音规则；第3~11课为语法课，结合药学专业、中药专业特点系统讲授拉丁语语法内容；第12~15课为药物命名及处方，主要介绍了动、植物学名命名法，中药（生药）命名，中药制剂及其他药物制剂命名，盐类及油类药物命名，处方基本格式及缩写词等。

为了突出重点，使学生积累有关词汇，本书以《中华人民共和国药典》（2005版）为基础，每课前部设有生词，每课后还有与本课语法有关的常用词汇。同时书后附有常用拉汉词汇表。

本书适合于药学专业、中药专业教学使用。也可供医药、生物、农业等院校的广大师生和科研单位、生产部门的科技人员参考。

图书在版编目（CIP）数据

药用拉丁语/孙启时主编. —北京：中国医药科技出版社，
2005.10

全国高等医药院校药学类规划教材

ISBN 7 - 5067 - 3272 - 6

I . 药... II . 孙... III . 医药学 - 拉丁语 - 医学院
校 - 教材 IV . H771

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2005）第 123137 号

美术编辑 陈君杞

责任校对 张学军

版式设计 郭小平

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100088

电话 010 - 62244206

网址 www.mpsky.com.cn

规格 787 × 1092mm ¹/₁₆

印张 9 1/4

字数 179 千字

印数 1—5000

版次 2005 年 11 月第 1 版

印次 2005 年 11 月第 1 次印刷

印刷 北京市昌平区百善印刷厂

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 7 - 5067 - 3272 - 6/G · 0457

定价 15.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换

全国高等医药院校药学类规划教材编委会

名誉主任委员	吴阶平 蒋正华 卢嘉锡
名誉副主任委员	邵明立 林蕙青
主任委员	吴晓明 (中国药科大学)
副主任委员	吴春福 (沈阳药科大学) 王温正 (中国医药科技出版社) 黄泰康 (国家食品药品监督管理局) 彭师奇 (首都医科大学药学院) 叶德泳 (复旦大学药学院) 张志荣 (四川大学华西药学院)
秘书长	姚文兵 (中国药科大学) 朱家勇 (广东药学院)
委员 (按姓氏笔画排列)	丁安伟 (南京中医药大学中药学院) 丁 红 (山西医科大学药学院) 刁国旺 (扬州大学化学化工学院) 马 毅 (山东轻工业学院化学工程系) 元英进 (天津大学化工学院) 王广基 (中国药科大学) 王月欣 (河北工业大学制药工程系) 王 地 (首都医科大学中医药学院) 王存文 (武汉工程大学) 王志坚 (西南师范大学生命科学学院) 王岳峰 (西南交通大学药学院) 王 玮 (河南大学药学院) 王恩思 (吉林大学药学院) 王康才 (南京农业大学园艺学院) 韦玉先 (桂林医学院药学院) 冯 怡 (上海中医药大学中药学院) 史录文 (北京大学医学部) 叶永忠 (河南农业大学农学院) 白 钢 (南开大学生命科学学院)

乔延江 (北京中医药大学中药学院)
乔海灵 (郑州大学药学院)
全 易 (江苏工业学院化学工程系)
刘 文 (南开大学医学院)
刘巨源 (新乡医学院药学系)
刘永琼 (武汉工程大学)
刘红宁 (江西中医学院)
刘 羽 (武汉工程大学)
刘克辛 (大连医科大学药学院)
刘利萍 (浙江绍兴文理学院化学系)
刘志华 (湖南怀化医学高等专科学校药学系)
刘明生 (海南医学院药学系)
刘杰书 (湖北民族学院医学院)
刘 珂 (山东省天然药物工程技术研究中心)
刘俊义 (北京大学药学院)
匡海学 (黑龙江中医药大学)
印晓星 (徐州医学院药学系)
吉 民 (东南大学化学化工系)
孙秀云 (吉林化学学院制药与应用化学系)
曲有乐 (佳木斯大学药学院)
朱大岭 (哈尔滨医科大学药学院)
朱景申 (华中科技大学同济药学院)
朴虎曰 (延边大学药学院)
毕开顺 (沈阳药科大学)
纪丽莲 (淮阴工学院生物工程与化学工程系)
齐香君 (陕西科技大学生命科学与工程学院)
吴 勇 (四川大学华西药学院)
吴继洲 (华中科技大学同济药学院)
吴基良 (咸宁学院)
吴清和 (广州中医药大学中药学院)
吴满平 (复旦大学药学院)
吴 翠 (徐州师范大学化学系)
张大方 (长春中医学院药学院)

张丹参 (河北北方学院基础医学部)
张树杰 (安徽技术师范学院动物科学系)
张振中 (郑州大学药学院)
张晓丹 (哈尔滨商业大学药学院)
张崇禧 (吉林农业大学中药材学院)
李元建 (中南大学药学院)
李永吉 (黑龙江中医药大学药学院)
李青山 (山西医科大学药学院)
李春来 (莆田学院药学系)
李勤耕 (重庆医科大学药学系)
杨世民 (西安交通大学药学院)
杨宝峰 (哈尔滨医科大学)
杨得坡 (中山大学药学院)
沈永嘉 (华东理工大学化学与制药学院)
肖顺汉 (泸州医学院药学院)
辛 宁 (广西中医学院药学院)
邱祖民 (南昌大学化学工程系)
陈建伟 (南京中医药大学中药学院)
周孝瑞 (浙江科技学院生化系)
林 宁 (湖北中医学院药学院)
林 强 (北京联合大学生物化学工程学院)
欧珠罗布 (西藏大学医学院)
罗向红 (沈阳药科大学)
罗焕敏 (暨南大学药学院)
郁建平 (贵州大学化生学院)
郑国华 (湖北中医学院药学院)
郑葵阳 (徐州医学院药学系)
姚曰生 (合肥工业大学化工学院)
姜远英 (第二军医大学药学院)
娄红祥 (山东大学药学院)
娄建石 (天津医科大学药学院)
胡永洲 (浙江大学药学院)
胡 刚 (南京医科大学药学院)

胡先明（武汉大学药学院）
倪京满（兰州医学院药学院）
唐春光（锦州医学院药学院）
徐文方（山东大学药学院）
徐晓媛（中国药科大学）
柴逸峰（第二军医大学药学院）
殷 明（上海交通大学药学院）
涂自良（郧阳医学院药学系）
秦雪梅（山西大学化学化工学院药学系）
贾天柱（辽宁中医药大学药学院）
郭华春（云南农业大学农学与生物技术学院）
郭 姣（广东药学院）
钱子刚（云南中医学院中药学院）
高允生（泰山医学院药学院）
崔炯模（延边大学医学院）
曹德英（河北医科大学药学院）
梁 仁（广东药学院）
傅 强（西安交通大学药学院）
曾 苏（浙江大学药学院）
程牛亮（山西医科大学）
董小萍（成都中医药大学药学院）
虞心红（华东理工大学化学与制药工程学院制
药工程系）
裴妙荣（山西中医学院中药系）
谭桂山（中南大学药学院）
潘建春（温州医学院药学院）
魏运洋（南京理工大学化工学院）

全国高等医药院校药学类规划教材编写办公室

主 副 主 任 姚文兵（中国药科大学）
主 副 主 任 罗向红（沈阳药科大学）
郭 姣（广东药学院）
王应泉（中国医药科技出版社）

编 写 说 明

经教育部和全国高等医学教育学会批准，全国高等医学教育学会药学教育研究会于2004年4月正式成立，全国高等医药院校药学类规划教材编委会归属于药学教育研究会。为适应我国高等医药教育的改革和发展、满足市场竞争和医药管理体制对药学教育的要求，教材编委会组织编写了“全国高等医药院校药学类规划教材”。

本系列教材是在充分向各医药院校调研、总结归纳当前药学教育迫切需要补充一些教学内容的基础上提出编写宗旨的。本系列教材的编写宗旨是：药学特色鲜明、具有前瞻性、能体现现代医药科技水平的高质量的药学教材。也希望通过教材的编写帮助各院校培养和推出一批优秀的中青年业务骨干，促进药学院校之间的校际间的业务交流。

参加本系列教材的编写单位有：中国药科大学、沈阳药科大学、北京大学药学院、广东药学院、四川大学华西药学院、山西医科大学、华中科技大学同济药学院、复旦大学药学院、西安交通大学药学院、山东大学药学院、浙江大学药学院、北京中医药大学等几十所药学院校。

教材的编写尚存在一些不足，请各院校师生提出指正。

全国高等医药院校药学类

规划教材编写办公室

2004年4月16日

前　　言

拉丁语是公元前八世纪居住在欧洲亚平宁半岛（意大利）台伯河（Tiberis）沿岸拉丁区（Latium）拉丁民族的语言。

公元前753年拉丁族建立了罗马城，居住在这个区域的人称为罗马人，罗马人首先征服了整个意大利，并不断向外发动战争，使其版图不断扩大，成为称霸于地中海沿岸的罗马帝国，拉丁语也随之成为罗马帝国的国语和流行于欧洲的官方语言。

公元476年罗马帝国灭亡，拉丁语的使用范围也随之缩小，不再作为官方语言使用，成为定型的“死”语言。

拉丁语在科学用语上，起着工具性作用，用于统一各学科术语，使之不会发生混乱和误解。在生物学和医学领域中，应用相当广泛。在中药研究，中药资源的开发，中药制剂的研制中起着重要作用。

拉丁语已列为药学专业、中药专业的一门基础课，是将来从事药学研究、中药研究，中药开发利用，中药制剂研制等方面人员不可缺少的工具之一。

编者在讲授拉丁语过程中，深感编写一本药用拉丁语的必要性，故参考有关著作编写了这本适合于药学专业、中药专业使用的药用拉丁语。也可供医药、生物、农业等院校的广大师生和科研单位、生产部门的科技人员参考。

本书共有15课，可供25~30学时教学使用，也可根据教学需要加以调整。

为了达到教学目的，又突出中药拉丁语的特点，同时又要保持拉丁语本身系统的完整性、完整性和实际应用的需要，本书分3部分写成。

第1~2课为语音课，主要介绍拉丁语字母、字母发音、拼音及读音规则。

第3~11课为语法课，结合药学专业、中药专业特点系统讲授拉丁语语法内容。

第12~15课为药物命名及处方，主要介绍了动、植物学名命名法，中药（生药）命名，中药制剂及其他药物制剂命名，盐类及油类药物命名，处方基本格式及缩写词等。

书后附有常用拉汉词汇表。

为了便于精讲，突出重点，为了使学生积累有关药学、中药等方面的词汇，每课前部设有生词，每课后还有与本课语法有关的常用词汇，可以使学生选择记忆，增加词汇量。

本书词汇选择，是以《中华人民共和国药典》2005版一部为基础，扩大部分，尽量选择与生药、药物制剂、药用植物等课程有关的词汇。

为了使学生多练习，课后设有拉译中、朗读并分析学名、药材名称等多种形式的课堂练习和课外作业，使学生反复实践，逐渐掌握所学知识。

本书是在原《中药拉丁语》基础上编写的，增加了生物科名构成及常用科名；处方及缩略语；拉丁语、希腊语数字前缀；药名的拉丁语、英语转化规律等内容，增加内容由中国药科大学张朝凤教授编写。

本书的编写得到了沈阳药科大学教务处罗向红处长的大力支持，在此表示感谢。

由于编者水平所限，加之时间仓促，书中难免存在错漏之处，敬请广大读者批评指正。

主编

2005年9月

目 录

第一课	(1)
一、拉丁语字母的名称和发音	(1)
二、拉丁语字母的分类	(2)
三、元音字母及其发音	(2)
四、双元音字母及其发音	(2)
五、辅音字母及其发音	(3)
六、双辅音字母及其发音	(3)
七、拼音练习	(4)
第二课	(8)
一、某些字母和字母组合的特殊发音	(8)
二、音节	(10)
三、音节划分规则	(10)
四、移行	(11)
五、音量及音量规则	(11)
六、重音及重音规则	(13)
七、拼音练习	(13)
第三课	(15)
一、拉丁语的词类及其概念	(15)
二、变化词类的结构	(16)
三、名词的基本概念	(16)
四、动、植物学名简介	(20)
第四课	(22)
一、第一变格法名词 (primae declinationis substantiva)	(22)
二、中药命名简介	(24)
三、常用中药材药用部位的拉丁名称	(24)
四、药材名示例	(25)
五、常用第一变格法名词	(25)
第五课	(28)
一、第二变格法名词 (secundae declinationis substantiva)	(28)
二、药物制剂命名简介	(30)

三、常用药物制剂拉丁名称及命名示例	(30)
四、非同格定语词组变格法	(31)
五、常用第二变格法名词	(31)
第六课	(35)
一、形容词的特征及分类	(35)
二、第一类形容词	(36)
三、同格定语词组变格法	(38)
四、常用第一类形容词	(39)
第七课	(42)
一、第三变格法名词 (<i>tertiae declinationis substantiva</i>)	(42)
二、第三变格法名词的性属	(46)
三、第三变格法名词词干的确定方法	(47)
四、常用第三变格法名词	(48)
第八课	(52)
一、第二类形容词	(52)
二、形容词的等级	(55)
三、常用第二类形容词	(56)
第九课	(60)
一、第四变格法名词 (<i>quartae declinationis substantiva</i>)	(60)
二、第五变格法名词 (<i>quintae declinationis substantiva</i>)	(62)
三、不变化名词	(63)
四、来源于希腊语的名词变格法	(63)
五、常用词汇	(66)
第十课	(69)
一、前置词	(69)
二、副词	(72)
三、连接词	(72)
四、常用词汇	(73)
第十一课	(76)
一、数词	(76)
二、动词	(78)
第十二课	(82)
一、生物命名法	(82)
二、学名的一些规定	(90)
三、生物科名拉丁语的构成及常用药用植物拉丁科名	(91)
第十三课	(95)
一、中药拉丁命名法	(95)
二、油类药物命名法	(100)

三、动、植物提取物命名法	(100)
第十四课.....	(102)
一、药物制剂命名法	(102)
二、中药制剂拉丁命名法	(104)
三、酸类药物命名法	(105)
四、盐类药物命名法	(105)
五、生物制品命名法	(106)
第十五课.....	(108)
一、缩写词	(108)
二、处方	(109)
附录一 名词五种变格法词尾表	(115)
附录二 两类形容词变格词尾表	(116)
附录三 常用拉丁语、希腊语的数字前缀对照表	(117)
附录四 药名的拉丁语、英语转化规律	(118)
附录五 拉汉词汇表	(120)

第一课

【主要内容】

1. 拉丁语字母的名称和发音
2. 拉丁语字母的分类
3. 元音字母及其发音
4. 双元音字母及其发音
5. 辅音字母及其发音
6. 双辅音字母及其发音
7. 拼音练习

一、拉丁语字母的名称和发音

字母是表达音素的符号，是构成单词的基本单位。拉丁语字母最初只有 21 个，在公元前三世纪时增加为 24 个（加入了 C、G、Y），后来又加入 J、W，至此拉丁语的字母达到 26 个，并在形态和书写方法上同英文字母完全相同，只是在发音上存在差别。

为了学习的方便，拉丁语字母采用国际音标注音，见表 1-1。

表 1-1 拉丁字母及其注音

序号	印刷体		国际音标注音		序号	印刷体		国际音标注音	
	大写	小写	名称音	发音		大写	小写	名称音	发音
1	A	a	[a:]	[a:]	10	J	j	[jɔ:]	[i]
2	B	b	[be]	[b]	11	K	k	[ka:]	[k]
3	C	c	[tʃ e]	[k] 或 [tʃ]	12	L	l	[el]	[l]
4	D	d	[de]	[d]	13	M	m	[em]	[m]
5	E	e	[e]	[e]	14	N	n	[en]	[n]
6	F	f	[ef]	[f]	15	O	o	[ɔ:]	[ɔ:]
7	G	g	[ge]	[g] 或 [dʒ]	16	P	p	[pe]	[p]
8	H	h	[ha:]	[h]	17	Q	q	[ku:]	[k]
9	I	i	[i]	[i]	18	R	r	[er]	[r]

续表

序号	印刷体		国际音标注音		序号	印刷体		国际音标注音	
	大写	小写	名称音	发音		大写	小写	名称音	发音
19	S	s	[es]	[s]	23	W	w	[‘dupleksve]	[v]
20	T	t	[te]	[t]	24	X	x	[iks]	[ks]
21	U	u	[u:]	[u:]	25	Y	y	[‘ipsilon]	[i:]
22	V	v	[ve]	[v]	26	Z	z	[‘zeta:]	[z]

拉丁语字母发音有名称音和发音两种。当拉丁字母单独出现时，读名称音；读词汇时，必须按字母的发音拼读。如字母 M，名称音为 [em]，发音为 [m]；字母 Y，名称音为 [‘ipsilon]，发音是 [i:]。例如 *Molus*，桑属，读作 [molus]。

二、拉丁语字母的分类

拉丁语字母按语音特点，分为元音（vocales）和辅音（consonantes）两类。元音又分单元音和双元音；辅音也分为单辅音和双辅音，见表 1-2。

表 1-2 拉丁语辅音与元音表

元音字母	单元音		a e i o u y
	双元音		
辅音字母	单辅音	(浊) (清)	b d g v w z m n l r j p t k c q f s h x
	双辅音		ch ph rh th

三、元音字母及其发音

元音是拼读单词的基础，拉丁语中元音字母共有 6 个。元音发音时，气流通过口腔自由流出，不受发音器官阻碍，其发音见表 1-3。

表 1-3 元音字母发音表

元音字母	a	e	o	u	i, y
发音	[a:]	[e]	[ɔ:]	[u:]	[i:]

读 a、o 时口全开，双唇圆形，让气流充分通过口腔流出。读 u 时，口半开，双唇圆形较 o 小。读 e、i、y 时，口半开，双唇呈扁圆形至扁平，让气流充分通过口腔自由流出。字母 y 来自希腊语的元音字母，发音与 i 相同。

四、双元音字母及其发音

双元音由两个元音字母组合而成，共有 4 个。拼读时当作一个元音字母看待，不能

分开发音，作为一个音节处理。

ae [e]	<i>Paeonia</i>	芍药属
oe [e]	<i>Foeniculum</i>	茴香属
au [au]	<i>Auristilla</i>	滴耳剂
eu [eu]	<i>Eucommia</i>	杜仲属

双元音 ae、oe 的发音均与单元音字母 e 相同。au、eu 的发音以前面的字母 a、e 为主，读得长些、重些，后面的元音字母 u 为辅，读得轻些、短些，两个字母连续发音，不要间断。双元音 ae 或 oe 如需分读，应在双元音的后一个字母上加分音符号“..”，才能分开发音，分别读出各自原来的音，不再做双元音看待。

例：*Aloë* 读 A - lo - e 芦荟属
aër 读 a - er 空气

五、辅音字母及其发音

辅音字母是语音的辅助成分，发音时由肺部呼出气流通过口腔时，受到发音器官不同部位的阻碍（如舌、齿、唇、腭等）。突破这些阻碍所发出的语音为辅音。发音时，声带振动的叫浊辅音；声带不振动的是清辅音。辅音字母共有 20 个，其中清辅音 9 个，浊辅音 11 个。其发音见表 1-4。

表 1-4 辅音字母发音表

浊辅音	b	d	g	v, w	z	m	n	l	r	j
发音	[b]	[d]	[g]	[v]	[z]	[m]	[n]	[l]	[r]	[j]
清辅音	p	t	c k q	f	s				h	x
发音	[p]	[t]	[k]	[f]	[s]				[h]	[ks]

从上表可看出，浊辅音 b、d、g、v、z 分别有其相对的清辅音字母 p、t、c (k、q)、f、s。

其中有两个字母发音比较特别。

r 发音时舌尖略向上卷，气流冲动舌尖，舌尖振动发音。

x 是双声辅音，发音时读 [ks]。

六、双辅音字母及其发音

双辅音是由某些辅音字母与 h 组合而成的，在拼音时当作一个辅音处理，不能分开发音。双辅音中的“h”不发音，只读与其结合的另一辅音，但 ph 读 [f]。双辅音共有 4 个。

ch [h] 发音与 h 相同，亦可读作 [k]。

chloridum 氯化物 *Chelidonium* 白屈菜属

rh [r] 发音与 r 相同。

Rheum 大黄属 *Rhamnus* 鼠李属

ph [f] 发音与 f 相同。

phosphorus 磷 Phellodendron 黄柏属

th [t] 发音与 t 相同。

Mentha 薄荷属 Thymus 百里香属

七、拼音练习

辅音和元音联合发音叫拼音。元音是拼音的基础，在拼音中起主导作用。没有元音就不能拼音。辅音只起辅助作用。

(一) 拼音方法

(1) 辅音在前，元音在后，必须相拼，拼成一个音。

(2) 元音在前，辅音在后，相拼时只是两个字母的连续发音，不能读成一个音。

(3) 两个辅音和一个元音，发音时，元音只和它前面的一个辅音相拼，其他辅音单独依次发音。

(4) 一个元音的前后各有一个辅音时，先将前面的辅音与元音相拼，再读后一个辅音。

(5) 字母 m、n 是鼻音。鼻音后面没有元音字母而是辅音字母时，或在词尾最后一个字母时，字母 m 或 n 要回转和其前面的一个元音字母拼读成一个音。

(二) 拼音练习

1. 一个辅音和一个元音

ba	be	bi (y)	bo	bu
pa	pe	pi (y)	po	pu
da	de	di (y)	do	du
ta	te	ti (y)	to	tu
ga	ge	gi (y)	go	gu
ca	-	-	co	cu
ka	ke	ki (y)	ko	ku
va	ve	vi (y)	vo	vu
fa	fe	fi (y)	fo	fu
za	ze	zi (y)	zo	zu
sa	se	si (y)	so	su
ma	me	mi (y)	mo	mu
na	ne	ni (y)	no	nu
la	le	li (y)	lo	lu
ra	re	ri (y)	ro	ru
ja	je	ji (y)	jo	ju
ha	he	hi (y)	ho	hu
xa	xe	xi (y)	xo	xu